



# Termostato ambiente II

## Guida rapida

### Descrizione del prodotto

Il termostato ambiente II misura la temperatura in un determinato punto nell'ambiente e assicura una regolazione della temperatura più stabile ed efficiente. Costituisce il completamente ideale dei tuoi termostati per radiatore Bosch Smart Home.

### Descrizione dei simboli



Attenzione!  
Indicazione di pericolo



Nota:  
Ulteriori  
importanti informazioni



Al video sull'installazione

## **⚠️ Indicazioni di sicurezza**

- ▶ Leggi le presenti istruzioni d'uso prima di installare o mettere in funzione completamente il dispositivo, prestando particolare attenzione alle indicazioni di pericolo.
- ▶ Non caricare batterie usate né tentare di riattivarle con il calore o altri mezzi. Non cortocircuitare le batterie. Non esporre le batterie a forte irradiazione solare. Non gettare le batterie nel fuoco!

### **Pericolo di esplosione!**

- ▶ Durante l'inserimento delle batterie prestare attenzione alla corretta polarità! Utilizzare solo batterie dello stesso tipo. Le batterie esauste devono essere immediatamente rimosse dal dispositivo. Rimuovere le batterie dal dispositivo anche quando questo non viene utilizzato per lungo tempo.

### **Elevato pericolo di fuoriuscita di liquidi!**

- ▶ Tenere fuori dalla portata dei bambini celle e batterie di piccole dimensioni che possono essere ingerite. L'ingestione può causare ustioni, perforazione di tessuti molli e morte. Si possono verificare gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione. In caso di ingestione di una cella o una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.
- ▶ Il dispositivo non è un giocattolo! Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Le pellicole in plastica e le parti di piccole dimensioni potrebbero trasformarsi in un pericoloso giocattolo per i bambini.
- ▶ Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate o prive di sufficiente esperienza e conoscenza dello stesso, solo se sorvegliati o se istruiti in merito al sicuro utilizzo del dispositivo e ai pericoli che ne potrebbero derivare.

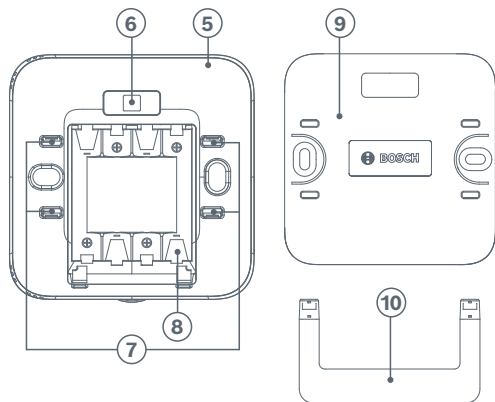
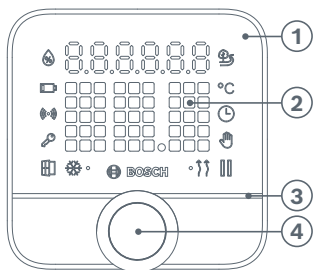
- ▶ A causa di circostanze esterne non è sempre possibile garantire che con il controllo a distanza o il controllo automatizzato di un dispositivo i comandi vengano effettivamente eseguiti o che nell'app e su altri dispositivi di visualizzazione Smart Home venga visualizzato il corretto stato del dispositivo. Ciò può causare danni a persone e/o cose. Pertanto accertarsi nella massima misura possibile che non vengano messe in pericolo persone all'atto del comando a distanza o del controllo automatizzato. Osservare particolare prudenza in fase di configurazione e/o adattamento di un controllo a distanza o controllo automatizzato e verificare a intervalli regolari il funzionamento desiderato.
- ▶ Non aprire il dispositivo. Non contiene parti di cui l'utente possa effettuare la manutenzione. In caso di guasto fare controllare il dispositivo da personale qualificato.
- ▶ Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni a persone o cose causati da manipolazione impropria o dalla mancata osservanza delle Indicazioni di sicurezza. In tali casi decade ogni diritto alla garanzia! Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni conseguenti.
- ▶ Per ragioni di sicurezza e di omologazione (CE/UKCA) non è consentito apportare al dispositivo modifiche costruttive e/o di altro genere.
- ▶ Non verniciare il dispositivo! Non coprire il dispositivo con carta da parati!
- ▶ Ogni utilizzo diverso da quello descritto nelle presenti Istruzioni d'uso è da considerarsi non conforme e determina esclusione di garanzia e responsabilità.

- ▶ Non utilizzare il dispositivo qualora presenti danni visibili esternamente, ad esempio all'alloggiamento, agli elementi di comando o alle prese di collegamento e/o qualora mostri anomalie di funzionamento. In caso di dubbi contattare il nostro servizio di Assistenza.
- ▶ Azionare il dispositivo solo in ambienti interni e non esporlo agli effetti di umidità, vibrazioni, esposizione costante alla luce solare o altre forme di calore, temperature estremamente basse e carichi meccanici.
- ▶ Utilizzare il dispositivo solo con componenti originali e prodotti di Partner consigliati da Bosch.

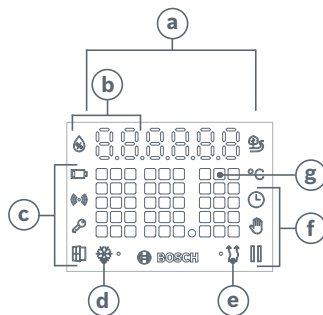
### **i Note**

- ▶ La portata all'interno degli edifici può variare sensibilmente da quella in campo aperto. Oltre alla potenza di trasmissione e alle caratteristiche di ricezione del ricevitore, un ruolo importante viene svolto da fattori ambientali quali ad esempio umidità dell'aria e caratteristiche costruttive del luogo di utilizzo.
  - ▶ Il dispositivo è adatto esclusivamente per l'impiego in ambienti simil-residenziali.
  - ▶ Il dispositivo è pensato esclusivamente per l'uso in ambito privato.
- ▶ Come ulteriore aiuto per il montaggio, l'installazione, la messa in funzione e il ripristino delle impostazioni di fabbrica del termostato ambiente Il Bosch Smart Home, utilizzare anche i video esplicativi e le informazioni supplementari presenti sul nostro sito web: **[www.bosch-smarthome.com/rom/room-thermostat-2](http://www.bosch-smarthome.com/rom/room-thermostat-2)**

## Panoramica del prodotto



Pos.	Denominazione	Spiegazione
1	Dispositivo, vista anteriore	
2	Display LED	
3	LED di stato	
4	Manopola/Tasto di sistema	
5	Dispositivo, vista posteriore	
6	Collegamento sensore	Collegamento per accessori opzionali.
7	Fori di montaggio per staffa di supporto	Per diversi angoli di inclinazione del dispositivo.
8	Vano batterie	Durante l'inserimento delle batterie prestare attenzione alla corretta polarità!
9	Piastra di montaggio	Consente il fissaggio del dispositivo alla parete.
10	Staffa di supporto	Consente il posizionamento del dispositivo su superfici piane.



## Display LED (2)

Pos.	Denominazione	Descrizione
<b>a</b>	Area informazioni	Visualizzazione di codici di errore o altre informazioni supplementari.
<b>b</b>	Umidità dell'aria	Nel normale funzionamento indica l'umidità dell'aria nell'ambiente.
<b>c</b>	Indicazioni di stato	
	Livello di carica della batteria	Compare in caso di bassa carica della batteria
	Stato di collegamento	Il collegamento radio al controller è attivo. Se lampeggia costantemente, è presente un problema di connessione al controller.
	Sicurezza bambini	Premere per più di 3 secondi il tasto di sistema, ruotare per impostare il valore desiderato
	Finestra aperta	Il sistema ha rilevato una finestra aperta nell'ambiente. La modalità Riscaldamento/Raffreddamento è in pausa.
<b>d</b>	Modalità Raffreddamento	Il dispositivo/sistema è impostato sulla modalità Raffreddamento.
<b>e</b>	Modalità Riscaldamento	Il dispositivo/sistema è impostato sulla modalità Riscaldamento.
<b>f</b>	Modalità di regolazione ambiente (premere 1x il tasto di sistema, selezionare la modalità)	
	Modalità automatica	La regolazione ambiente viene controllata tramite un programma a tempo.
	Modalità manuale	Temperatura su valore costante. Modificabile tramite manopola.
	Riscaldamento in pausa	La regolazione nell'ambiente è in pausa.
<b>g</b>	Indicazione valori	Indica la temperatura effettiva e nominale. Altre indicazioni di testo in caso di errore o durante la configurazione.

Il LED di stato (3) indica lo stato del termostato ambiente tramite codici di lampeggio.

<b>Segnale</b>	<b>Significato</b>	<b>Intervento</b>
<b>Lampeggio con luce arancione</b>	Modalità pairing (attiva) o comunicazione fra dispositivo e controller	Attendere
<b>Lampeggio con luce verde</b>	Modalità pairing (esecuzione corretta) o procedura confermata	
<b>1 lampeggio con luce rossa</b>	Modalità pairing (esecuzione non corretta) o Procedura non riuscita	Al primo tentativo di apprendimento, riprovare. Diversamente, portare il dispositivo all'impostazione di fabbrica ed event. contattare l'Assistenza.
<b>Lampeggio con luce rossa ogni 15 secondi</b>	Errore di funzionamento	Prestare attenzione alle indicazioni nell'app Smart Home. Eventualmente rivolgersi all'Assistenza clienti.

## **Istruzioni di installazione**

**⚠** Nello scegliere il luogo di montaggio e nel praticare i fori prestare attenzione al percorso delle linee elettriche e dei cavi di alimentazione esistenti.

## Messa in funzione

Assicurarsi di disporre di un controller Bosch Smart Home e dell'app Bosch Smart Home e di averne eseguito correttamente la configurazione. Avviare quindi l'app Bosch Smart Home e selezionare "Aggiungi dispositivo". Seguire le istruzioni riportate nell'app.

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica

È possibile riportare il dispositivo allo stato di consegna come indicato di seguito:

Aprire il vano batterie (8) e rimuovere una delle batterie. Tenendo premuta la manopola (4), reinserire la batteria. Tenere premuto il tasto fino a quando il LED di stato (3) del termostato ambiente lampeggia con luce arancione e sul display viene visualizzato "RES". Rilasciare brevemente, quindi premere di nuovo e tenere premuto il tasto fino a quando il LED si accende con luce verde. Infine il dispositivo si riavvia. Tenere presente che potrebbero essere necessari alcuni secondi prima che il termostato ambiente torni in stato di pronto operativo.

**i** Con il ripristino delle impostazioni di fabbrica vanno perse solo le impostazioni e informazioni presenti sul dispositivo e non quelle sul controller Bosch Smart Home.

**i** Per eseguire nuovamente il pairing del dispositivo, dapprima cancellare il dispositivo dalla "Gestione dispositivi" dell'app Bosch Smart Home, dopodiché aggiungerlo nuovamente secondo la consueta procedura di pairing.




## **Manutenzione straordinaria e pulizia**

### **Rimozione o sostituzione delle batterie**


Per rimuovere o sostituire le batterie, estrarre il dispositivo dalla piastra di montaggio (9) oppure rimuovere prima la staffa di supporto (10). Aprire il vano batterie (8). Estrarre le batterie. Per il reinserimento prestare attenzione alla corretta polarità!

Il dispositivo non necessita di manutenzione straordinaria. Affidare la riparazione a personale qualificato. Pulire il dispositivo con un panno morbido, pulito, asciutto e privo di filaccia. Per la pulizia non utilizzare detergenti contenenti solventi.

## Dichiarazione di conformità semplificata




 Con la presente Robert Bosch Smart Home GmbH dichiara che il tipo di impianto radio Bosch Smart Home BTH-RM è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://eu-doc.bosch.com>

## Tutela dell'ambiente e smaltimento

 Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non più utilizzabili devono venire raccolte separatamente e avviate ad un recupero ecologicamente corretto (Direttiva europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche). Per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta specifici del paese.



Le batterie esauste non devono essere smaltite con i rifiuti domestici! Smaltirle presso l'apposito centro di raccolta locale!

Scatola			Pellicola di plastica
 20 PAP	 21 PAP	 22 PAP	 1 PET
Carta	Carta	Carta	Plastica
Raccolta differenziata di carta e plastica. Verifica le disposizioni del tuo Comune.			

## Dati tecnici

Denominazione del tipo di dispositivo	BTH-RM
Tipo di protezione	IP21
Temperatura ambiente	0 ... 50 °C
Max. umidità dell'aria	80% (senza condensa)
Dimensioni (L × A × P)	86 × 87 × 28 mm
Peso (senza batterie)	85 g
Protocollo radio	ZigBee 3.0
Banda di frequenze radio	2,4 - 2,4835 GHz
Potenza di trasmissione max.	10 dBm
Portata radio in campo aperto	< 100 m
Classe software	A
Categoria di ricezione	2
Batterie	4 × 1,5 V Micro/AAA/LR3, alcaline
Durata di vita della batteria (tipica)	< 2 anni

Con riserva di modifiche tecniche

## **Parti di ricambio/Accessori**

Informazioni su accessori e parti di ricambio disponibili sono riportate all'indirizzo:

**<https://www.bosch-smarthome.com/rom/spareparts>**

## **Informazioni sull'assistenza**

 Robert Bosch Smart Home GmbH  
Schockenriedstraße 17  
70565 Stuttgart-Vaihingen  
Germany

 [service@bosch-smarthome.com](mailto:service@bosch-smarthome.com)

@ [www.bosch-smarthome.com/service](http://www.bosch-smarthome.com/service)